

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		CONQUÉRANTS B. LAURENTIDES	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
86	93	96	11:50	2	01
					30
					80
					81
					82
					84
					86
					87
					88
					91
					92
					93
					96
					98
					71
					72
					76

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		SEIGNEURS MILLES-ILES	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
93	92	77	01:19	2	33
					35
					16
					21
					24
					26
					27
					55
					67
					76
					77
					81
					92
					93
					95
					96

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES
42	FÉLIX DÉRY	1/2

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
88	A22	03:21	1	81	C61	04:36	3
92	A31	15:34	2				
92	A25	19:23	2				
98	A22	16:02	3				

POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
					01
					30
					80
					81
					82
					84
					86
					87
					88
					91
					92
					93
					96
					98
					71
					72
					76

POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA
93	92	77	01:19	2	33
					35
					16
					21
					24
					26
					27
					55
					67
					76
					77
					81
					92
					93
					95
					96

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				16	A52	07:27	2

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES)		ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH		(PRINTED LETTERS)	
LUC TRAHAN				DANIEL GAUTHIER	
PHILIPPE PAQUETTE LARAMEE				MICHEL DESROSIERS	
STEPHANE LACOMBE				FRANCOIS MARCHAND	
PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT					
PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT					

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL		
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN	
55	0	5	0	0	0	3	0	2	0	0	30	35	0	1	0	0	0	0	0	0	1	
											01	33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES)		OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE				JUGE DE LIGNES LINESMAN	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE				JUGE DE LIGNES LINESMAN	
ANNONCEUR ANNOUNCER		Lalonde, Charles		ARBITRE REFEREE	
CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER		Coe-Gingras, Jérémie		ARBITRE REFEREE	
MARQUEUR SCOREKEEPER		Lalonde, Charles		SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL		
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN	
											01	33	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		1
	SPECTATEURS / SPECTATORS	
	650	

(LETTRES MOULÉES)		OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE				JUGE DE LIGNES LINESMAN	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE				JUGE DE LIGNES LINESMAN	
ANNONCEUR ANNOUNCER		Lalonde, Charles		ARBITRE REFEREE	
CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER		Coe-Gingras, Jérémie		ARBITRE REFEREE	
MARQUEUR SCOREKEEPER		Lalonde, Charles		SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	

(LETTRES MOULÉES)		OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE				JUGE DE LIGNES LINESMAN	
JUGE DE BUT GOAL JUDGE				JUGE DE LIGNES LINESMAN	
ANNONCEUR ANNOUNCER		Lalonde, Charles		ARBITRE REFEREE	
CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER		Coe-Gingras, Jérémie		ARBITRE REFEREE	
MARQUEUR SCOREKEEPER		Lalonde, Charles		SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE
1		5
	DÉBUT / START	
	FIN / END	
	11:15:00	13:05:00
	3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
	:	: